

## WORKSHOP DI STRUMENTI DI VALUTAZIONE PER VERIFICARE LINGUA E CONTENUTI

a cura di **GRAZIANO SERRAGIOTTO** (serragiotto@unive.it)

### 1 . Griglie di osservazione per valutare una presentazione orale e un'attività di laboratorio

La griglia di osservazione è un valido strumento per la valutazione della produzione orale perché l'utilizzo di questo supporto permette di stilare una lista di voci da valutare affinché non siano trascurate delle componenti importanti e l'insegnante possa avere una visione dettagliata delle capacità e delle difficoltà degli studenti.

#### PRESENTAZIONE ORALE

	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>Totale</b>
<b>Organizzazione</b>	Il pubblico ha difficoltà nel seguire la presentazione perché lo studente non introduce l'argomento in un ordine logico	Il pubblico non riesce a capire la presentazione perché non c'è una sequenza di informazioni	Lo studente presenta le informazioni in una sequenza logica che il pubblico riesce a seguire	Lo studente presenta le informazioni in una sequenza logica e in modo accattivante per il pubblico	
<b>Conoscenza del contenuto</b>	Lo studente non collega le informazioni e non riesce a rispondere alle domande riferite al contenuto	Lo studente non è a suo agio con le informazioni ed è in grado di rispondere solo a domande superficiali	Lo studente sa rispondere alle domande attese ma non c'è elaborazione personale	Lo studente dimostra una completa conoscenza e risponde alle varie domande fornendo spiegazioni e rielaborando	
<b>Uso di elementi extralinguistici di supporto (grafici, diagrammi, ecc.)</b>	Lo studente non usa o usa in modo non appropriato elementi extralinguistici di supporto	Lo studente usa raramente degli elementi extralinguistici di supporto alla presentazione	Lo studente usa alcuni elementi extralinguistici che supportano la presentazione	Lo studente usa gli elementi extralinguistici appropriati che supportano e rinforzano la presentazione	

<b>Correttezza linguistica</b>	La presentazione ha diversi errori linguistici che compromettono la comunicazione e la comprensione	La presentazione ha alcuni errori linguistici che in parte compromettono la comprensione	La presentazione ha alcune imperfezioni linguistiche che non compromettono né la comunicazione né la comprensione	La presentazione non ha alcuna imperfezione linguistica	
<b>Contatto visivo</b>	Lo studente legge la presentazione senza un contatto visivo con il pubblico	Lo studente usa il contatto visivo solo raramente e legge la maggior parte della presentazione	Lo studente mantiene il contatto visivo con il pubblico per la maggior parte del tempo, a volte ritorna alle note	Lo studente mantiene il contatto visivo con il pubblico, raramente guarda le note	
<b>Fluenza ed efficacia comunicativa</b>	Lo studente pronuncia dei termini anche di base in modo non corretto, non ha alcuna fluenza né efficacia comunicativa	Lo studente pronuncia alcuni termini in modo non corretto, sono scarse la fluenza e l'efficacia comunicativa	Lo studente pronuncia la maggior parte dei termini in modo corretto, la fluenza e l'efficacia comunicativa sono adeguate	Lo studente usa una voce chiara e corretta, i termini sono pronunciati in modo corretto, c'è un'ottima fluenza ed efficacia comunicativa	

**Totale**

#### ATTIVITA' DI LABORATORIO (AUTOVALUTAZIONE)

Atteggiamenti	<i>Interesse</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- non sono motivato</li> <li>- recepisco</li> <li>- intervengo</li> </ul>
	<i>Disponibilità</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- scarsa</li> <li>- sufficiente</li> <li>- buona</li> </ul>

Capacità	<i>Osservare in modo guidato</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- non sono in grado</li> <li>- in modo sufficiente</li> <li>- in modo adeguato</li> </ul>
	<i>Rispettare le consegne</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- non sono in grado</li> <li>- in modo sufficiente</li> <li>- in modo adeguato</li> </ul>
	<i>Raccogliere, correlare, comunicare dati</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- non sono in grado</li> <li>- in modo sufficiente</li> <li>- in modo buono</li> </ul>
	<i>Usare strumenti</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- non sono in grado</li> <li>- in modo superficiale</li> <li>- in modo preciso ed adeguato</li> </ul>
Rapporti con gli altri	<i>Osservare spontaneamente</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- non sono in grado</li> <li>- sono in grado</li> </ul>
	<i>Lavorare in gruppo</i> <i>Se sì, con che ruolo</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- no, non sono capace</li> <li>- sì, come aiutante</li> <li>- sì, come leader</li> </ul>
	<i>Comprendere il linguaggio specifico</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- non sono in grado</li> <li>- sono in grado</li> </ul>
	<i>Scambiare informazioni</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- non sono in grado</li> <li>- sono in grado</li> </ul>
Competenze	<i>So condurre un esperimento nelle diverse fasi</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- solo se sono aiutato</li> <li>- con superficialità</li> <li>- con competenza</li> </ul>
	<i>So usare il linguaggio specifico durante la descrizione delle fasi</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- non sono in grado</li> <li>- solo in parte</li> <li>- in modo completo</li> </ul>

## 2. Griglia di valutazione: checklist di autovalutazione

La seguente griglia è una checklist di autovalutazione che verrà compilata dallo studente alla fine di un modulo didattico e poi inserita nel proprio portfolio :

Disciplina: Scienze

Lingua: Inglese A2

Modulo Didattico: Animals and their habitat

### Self Assessment

Name \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

- I compared and described domestic animals and wild animals.
- I identified animal life functions and animal needs.
- I described and compared characteristics of different animals.
- I identified and described habitats of animals and their characteristics.
- I grouped animals using pictures by observable characteristics such as body covering and legs.
- I identified how animals move.
- I identified the life stages of an animal.

Un altro esempio di checklist di autovalutazione (leggermente diversa dalle tradizionali) compilata dallo studente dopo un modulo di scienze e inserita nel proprio portfolio :

Disciplina: Scienze

Lingua: Inglese A2

Modulo Didattico: The five senses

### Self Assessment

Name: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Tick which of these things you can do now (✓)

Put two ticks if you can do it very well. (✓✓)

Put a cross if you can't do it (✗).

Underline the things you can't do, but would like to learn.

I can identify the five senses and the sensory organs relating to each one. ( )

I can explain what we can perceive with each of the five senses. ( )

I can discriminate between cold, hot, rough and smooth objects. ( )

I can recognise the sounds that certain objects produce. ( )

I can differentiate smells. ( )

I can identify the basic tastes (sour, sweet and salty). ( )

### 3. Griglia di valutazione per gli studenti per valutare il lavoro di un gruppo

Alla fine di un modulo didattico di geografia, gli studenti saranno suddivisi in gruppi e prepareranno un poster illustrativo su una nazione che hanno studiato, seguendo le indicazioni su una checklist fornita dall'insegnante con le informazioni che dovrà presentare il poster. Ogni gruppo poi illustrerà il proprio poster davanti alla classe e gli altri studenti dovranno valutare il

lavoro dei loro compagni compilando una griglia di valutazione. In questo caso non viene valutato il singolo, ma il gruppo.

Group Presentation			
Group: _____ Date: _____ Evaluated by: _____			

Disciplina: Geografia      Lingua: Inglese B1      Modulo Didattico: Paesi europei

<b>Information</b>	<b>excellent</b>	<b>good</b>	<b>poor</b>	<b>Comments...?</b>
<i>Amount of information</i> (How much info has the group given? Have all the topics on the checklist been included?)				
<i>Relevance of information</i> (Is the information relevant and significant to the topic?)				
<i>Interesting information</i> (The information provided is interesting and attracts the listener)				
<b>Communication</b>	<b>excellent</b>	<b>good</b>	<b>poor</b>	<b>Comments...?</b>
<i>Clarity</i> (Communicates in a clear manner and listener finds no difficulty in following topic)				
<i>Organisation</i> (Provides a clear, easily identified organisation appropriate to topic, audience and purpose of presentation)				
<i>Task distribution</i> (All members of the group have equally contributed to the presentation of the poster)				
<i>Language</i> (Language is appropriate to audience and occasion)				
<b>Product</b>	<b>excellent</b>	<b>good</b>	<b>poor</b>	<b>Comments...?</b>
<i>Design</i> (Poster is well organised, all the information is presented in an attractive way, it is full of colourful and attractive visual aids)				
<i>Graphics</i> (The poster is in a variety of colour and fonts, and is full of pictures)				
Did you like this presentation? Why/Why not?				
What have you learnt from this presentation?				

#### 4. Griglia di tipo descrittiva

La seguente griglia è un esempio di griglia descrittiva che potrà essere utilizzata dall'insegnante durante una valutazione orale. Ad ogni studente è stato assegnato un problema di matematica che ha dovuto risolvere e illustrare su un poster. Il poster è stato descritto dallo studente in classe.

### Math - Problem Solving

Student : \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Disciplina: Matematica

Lingua: Inglese B2

Modulo Didattico: Studio di funzione

Objective	Exceeds	Good	Fair	Poor
<b>Shows understanding of maths concepts and procedures</b>	The solution shows a deep understanding of math concepts and procedures.  Maths concepts and procedures are applied correctly.	The solution is simple and complete.  Maths concepts and procedures are applied correctly.	A solution is attempted but it isn't complete.  Some maths concepts and procedures either incomplete or incorrect.	No solution is given.  Maths concepts and procedures are often incorrect or incomplete.
<b>Demonstrates Reasoning skills</b>	Uses an efficient strategy that leads directly to a correct solution.  Can verify solution through appropriate reasoning.  Makes relevant maths observations.	Uses a good strategy that leads to a correct solution.  Uses effective math reasoning and procedures.  All parts of the solution are correct.	Some information for solution is provided, but solution is incomplete.  Does not complete all the maths procedures that the problem requires.  Although some parts are correct, the solution is not obtained.	No evidence of appropriate strategy. Many errors in the procedures does not allow to reach a solution.
<b>Communicates with appropriate wording, maths symbols and graphs</b>	Writing and drawings are clear well-organised and detailed.  A variety of words and symbols are used accurately and appropriately.  All steps are included.	Writing and drawings are clear. Some information may be missing.  A variety of words and symbols used appropriately.	Writings and drawings may be unclear in certain parts.  Words and symbols show errors and lack of variety.	Writing and drawings is unclear or inappropriate.  Words and symbols used inaccurately and inappropriately.

## 5. Esempi di griglie di autovalutazione sul proprio processo di apprendimento

### AUTOVALUTAZIONE DEL PROPRIO APPRENDIMENTO

Nome: _____	Periodo di riferimento: _____			
Ho migliorato rispetto all'ultima autovalutazione.	😊	😐	😞	
Mi sono applicato con costanza.	😊	😐	😞	
Ho provato interesse nei miei studi.	😊	😐	😞	
Mi sono prefissato degli obiettivi che ho poi raggiunto.	😊	😐	😞	
Ho studiato con costanza e diligenza.	😊	😐	😞	
Credo di aver fatto buoni progressi in questo periodo.	😊	😐	😞	
Comprendo meglio i miei punti forti e deboli.	😊	😐	😞	
So su cosa devo concentrare il ripasso.	😊	😐	😞	
So che cosa devo fare per migliorare.	😊	😐	😞	
So cosa devo fare per svolgere un buon compito.	😊	😐	😞	

## 6. Scheda di valutazione di una lezione

Scheda di valutazione della lezione da utilizzare come feedback sia per l'insegnante che per lo studente e da inserire nel proprio diario

Valutazione della lezione	
Liste di domande di riflessione sulla lezione (Da rispondere nel proprio diario di apprendimento)	
Materia: _____	Data: _____ Insegnante: _____
Durata della lezione: _____	Argomento della lezione: _____
1) Scrivi almeno due cose che hai appreso durante la lezione?	
2) Scrivi cosa non ti è risultato chiaro?	
3) Nel caso qualcosa non ti fosse risultato chiaro, come intendi risolvere il problema?	
4) Cosa ti è piaciuto di più della lezione?	
5) Cosa non ti è piaciuto della lezione?	
6) Quale attività ti è risultata più interessante?	
7) Quale attività ti è risultata meno interessante?	

- 8) Le attività ti sono risultate troppo facili o troppo difficili?
- 9) Elenca i termini nuovi che hai appreso nella L2 e scrivi la traduzione a fianco.
- 10) Scrivi un paragrafo riassuntivo dell'argomento della lezione in L1 e in L2.
- 11) Nel complesso come valuti la lezione?
- 12) Vorresti approfondire l'argomento della lezione? Perché?

## 7. Esempio di griglia di valutazioni per gli insegnanti

Disciplina: Scienze

Lingua: Inglese A2

### Checklist di valutazione

Da compilarsi in collaborazione tra le insegnanti di L2 e disciplina

Student'n name: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_ Class: \_\_\_\_\_

#### Content Objectives

- Student can identify the parts of the plant
- Student can classify the foods by origin: animal or plant
- Student can understand the uses of plants
- Student can identify the main benefits of plants for people
- Student can understand the relationship between people and animals

Overall content objectives:  Proficient  Partially proficient  In need of improvement

#### Language Objectives

- Student can express likes and dislikes : *I like... I don't like*
- Student can express facts using present simple tense: *We eat... We need...*
- Student can ask and answer questions in the present simple: *What part do we eat?...*
- Student can describe the source of the product: *It's from...*

Overall language objectives:  Proficient  Partially proficient  In need of improvement

#### Learning and Social skills

- Student shows interest in topic
- Student is attentive in class
- Student cooperates with other learners
- Student participates in group work
- Student shows initiative
- Student shows respect towards other learners

Overall learning and social skills:  Proficient  Partially proficient  In need of improvement

Comments:

Teachers' Signature: \_\_\_\_\_ Student Signature: \_\_\_\_\_



## 8. Esempio di feedback sulla prova di verifica

Diventa fondamentale avere da parte dell'insegnante un feedback rispetto alla percezione della prova di verifica da parte degli studenti. E' necessario considerare anche il momento più opportuno per farlo. Potrebbe essere interessante pensare a delle domande specifiche da inserire a fine verifica.

Ecco un esempio di feedback.

- Che impressione hai avuto della verifica?    DIFFICILE    ALLA TUA PORTATA    FACILE
- Hai avuto abbastanza tempo per svolgerla?    SI    NO
- Quale esercizio ti è piaciuto di più? .....
- Quale esercizio ti è piaciuto di meno? .....
- Cosa ti aspettavi di trovare e non hai trovato? .....
- Cosa hai trovato e non ti aspettavi di trovare? .....
- Hai avuto problemi con alcuni contenuti? .....
- Hai avuto problemi con la lingua usata? .....
- Hai avuto altri problemi? .....
- Che cosa ti ha aiutato?.....
- Altre osservazioni.....